

HIGH EFFICIENCY



- 1 **Alberi** rettificati nelle sedi dei cuscinetti e della tenuta, sovradimensionati rispetto ai parametri standard di utilizzo, equilibrati dinamicamente.
- 2 **Motore** Asincrono trifase a gabbia di scoiattolo, classe d'isolamento H(180°C). A secco, raffreddato dal liquido circostante. Grado di protezione IP68. Il motore, è progettato per lavoro continuo o intermittente, con un numero non superiore di 15 avviamenti per ora regolarmente distanziati e con un massimo squilibrio di tensione tra le fasi del 5%.
- 3 **Cuscinetti** sovradimensionati, radiali a sfere lubrificati a vita esenti da manutenzione.
- 4 **Camera olio** L'olio lubrifica e raffredda le tenute, ed emulsiona eventuali infiltrazioni di acqua.
La pompa è dotata di due sistemi di tenuta per il perfetto isolamento tra il motore elettrico e il liquido pompato.
Tenuta superiore: Ceramica/Graffite.
- 5 **Tenuta inferiore:** meccanica, carburo di silicio.
- 6 **Le giranti** realizzate con uno speciale profilo palare autopulente anti-intasamento, sono progettate per garantire alto rendimento idraulico e bassi consumi energetici.



- 1 **Shafts** grided down in ball bearings and mechanical seals seats, over-dimensioned respect to standard parameters of use.
- 2 **Motor** asynchronous three-phase squirrel cage type, insulation class H(180°C). Dry motor, cooled by surrounding liquid. Protection degree IP 68. The motor is projected for continuous or intermittent operation, with a maximum of 15 starts per hour at regular intervals. The motor is projected for working with 5% maximum voltage unbalance between phases.
- 3 **Ball bearings** overdimensioned, life lubricated, maintenance free.
- 4 **Oil chamber** oil lubricates and cools the seals and emulsifies eventual water infiltrations.
This electric pump has two types of seals for a perfect insulation between the electric motor and the pumped liquid.
Upper seal: Ceramic/Graphite.
- 5 **Lower seal:** mechanical, silicon carbide.
- 6 **Rotors:** made with a special self-cleaning anti-clogging blade profile, they are designed to provide high hydraulic efficiency and low energy consumption.



- 1 **Les arbres** rectifiés dans les sièges des roulements et de la garniture mécanique, surdimensionnés par rapport aux paramètres standard d'utilisation, équilibrés dynamiquement.
- 2 **Moteur** asynchrone triphasé à cage d'écureuil, classe d'isolation H(180°C). À sec, refroidi par le liquide environnant. Degré de protection IP68. Le moteur est dessiné pour le service continu ou intermittent, avec un nombre de démarriages inférieur à 15/h, régulièrement espacés et avec max. 5% de déséquilibre de tension entre les phases.
- 3 **Roulements** surdimensionnés, radiaux, à sphères lubrifiées à vie, exemptes d'entretien.
- 4 **Chambre huile** L'huile lubrifie et refroidit les garnitures mécaniques et émulsionne les infiltrations d'eau éventuelles. Deux garnitures mécaniques assurent la parfaite isolation entre le moteur électrique et le liquide pompé.
Garniture supérieure: céramique/carbone.
- 5 **Garniture inférieure:** mécanique, carbure de silicium.
- 6 **Rotors:** construits avec une lame profil autonettoyant et anti-colmatage spécial, sont conçus pour offrir un rendement hydraulique élevé et basse consommation d'énergie.



- 1 **Welle** Lagerung und Abdichtung durch überdimensionierte Wälzlager bzw. Dichtungsträger.
- 2 **Motor** Asynchronmotor dreiphasig als Käfigläufer, Isolationsklasse H(180°C). Trockenläufer und Kühlung durch die umgebende Flüssigkeit. Schutzart IP 68. Der Motor ist für Dauerbetrieb und Aussetzbetrieb mit max. 15 Schaltspielen pro Stunde sowie für Spannungstoleranzen von +/- 5% ausgelegt.
- 3 **Wälzlagler** überdimensioniert, dauerbeschmiert und wartungsfrei.
- 4 **Ölkammer** Öl schmiert und kühlst die Dichtungen und emulgiert bei evtl. Leckage.
Doppeltwirkendes Dichtsystem garantiert optimale Abdichtung zwischen Motor und Fördermedium
Obere Dichtung: Gleitringdichtung Kohle / Keramik.
- 5 **Untere Dichtung:** Gleitringdichtung Siliziumkarbid.
- 6 **Mehrkanallaufräder:** die Mehrkanallaufräder weisen ein spezielles selbstreinigendes Schaufelprofil auf. Sie sind für den hohen hydraulischen Wirkungsgrad und niedrigen Energieverbrauch ausgelegt.



- 1 **Ejes** rectificado en la base de los cojinetes y base de la mecánica, sobredimensionado respecto a los parámetros estándar de uso y equilibrados dinámicamente.
- 2 **Motor** asincrónico trifásico con jaula, aislamiento H(180°C). En seco, enfriado por el líquido. Grado de protección IP68. El motor, esta preparado para trabajar continuamente o intermitentemente, con un numero de encendidos nunca superior a 15 /ora y con un máximo desequilibrio de tensión entre las fases del 5%.
- 3 **Cojinetes** sobredimensionados, radiales y esferas lubrificados indefinidamente, sin necesidad de mantenimiento.
- 4 **Cámara de aceite** que lubrifica y enfria los precintos y emulsiona las eventuales infiltraciones de agua.
La bomba está dotada de dos sistemas de sellado para el perfecto aislamiento entre el motor eléctrico y el líquido bombeado.
Sellado/precintado superior: mecánica, grafito/cerámica.
- 5 **Sellado/precintado inferior:** mecánica, carburo y silicio.
- 6 **Impulsores:** hechos con una hoja de perfil autolimpiador, anti-obstrucción, están diseñados para garantizar un alto rendimiento hidráulico y bajo consumo de energía.



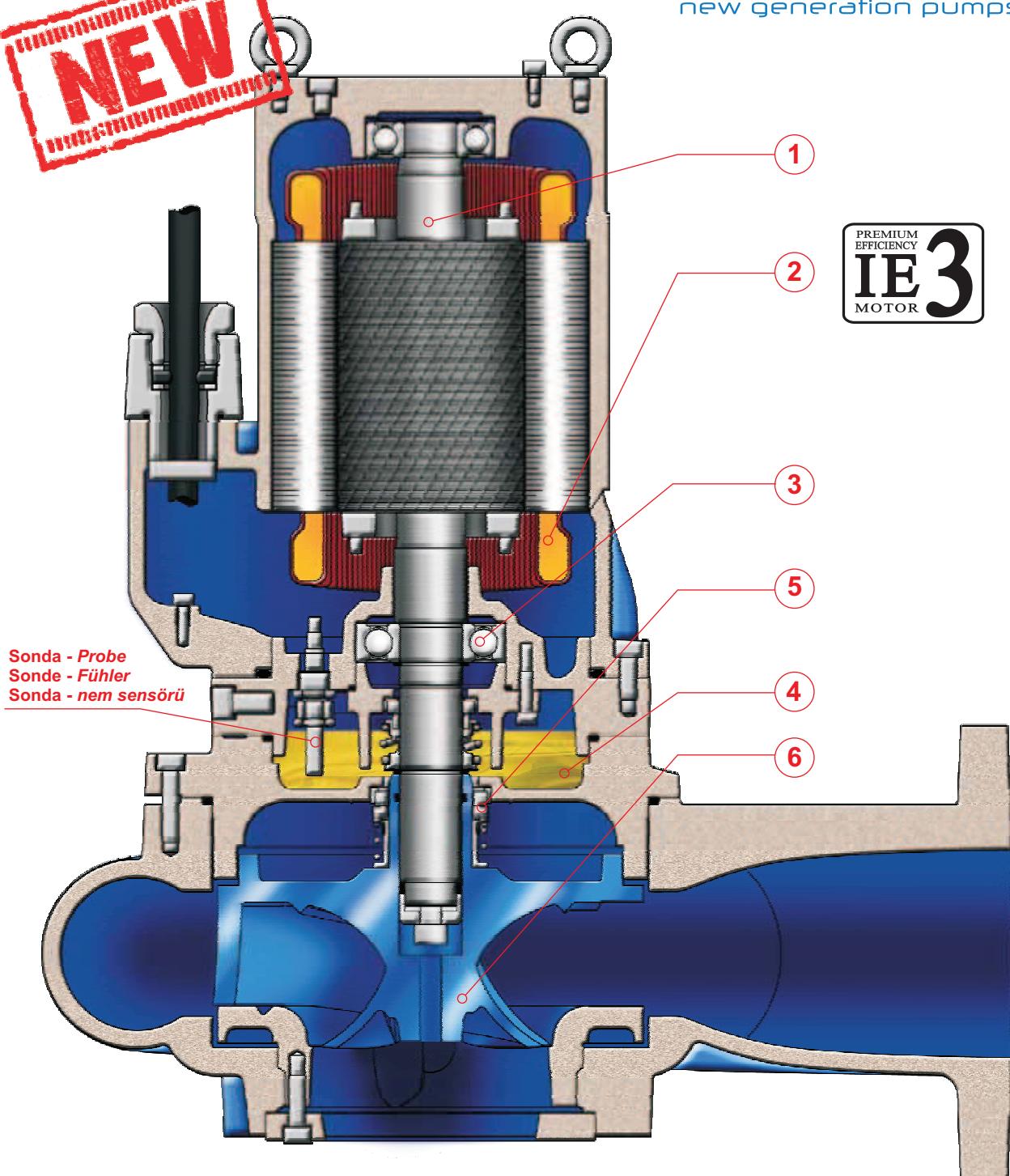
- 1 **Miller** paslanmaz çelikten yapılmıştır, rulman ve salmastra güçlendirilmiştir, standart kullanma parametrelerine göre boyutları arttırılmış, dinamik olarak dengelenmiştir.
- 2 **Motor** sincap kafesi trifaze asenkon motor, izolasyon sınıfı H (180°C). Kuru, çevreleyen sıvıyla soğutulur. Koruma derecesi IP68. Motor sürekli veya düzenli aralıklara sahip olacak şekilde saatte 15'i aşmayan şalt sayısıyla kesintisiz olarak çalışacak şekilde tasarlanmıştır ve fazlar arası azami gerilim farkı %5'tir.
- 3 **Rulmanlar** boyutları arttırılmış, bakım gerektirmeyecek şekilde yağlanmış bilyeli radyal rulmanlar.
- 4 **Yağ haznesi** Yağlama yağı ve salmastra soğutma görevini görür, olası su sızmalarını önlüyor eder.
Pompa, elektrik motoru ile pompalanan sıvı arasında tam izolasyon sağlamak amacıyla iki salmastra sistemiyle donatılmıştır.
Üst salmastra: Seramik/Grafit.
- 5 **Alt salmastra:** mekanik, silikon karbür salmastra.
- 6 **Çarklar** tikanmayı önleyen, kendi kendini temizleyen, özel kanat profiliyle yapılmıştır, hidrolik verimin yüksek ve enerji tüketimlerinin düşük olmasını sağlamak için tasarlanmışlardır.

HIGH EFFICIENCY

Elettropompe sommersibili multicanale "alto rendimento" 4 poli
Submersible multichannel pumps of "high efficiency" 4-pole
Pompes submersibles multivoies "à haut rendement" 4 pôles
Tauchmotorpumpen mit Mehrkanallaufraum "Hochleistung" 4-polig
Electro-Bombas sumergibles multicanales de "alta eficiencia" 4 polos
4 kutuplu "yüksek verimli" çok kanallı tip dalgıç pompalar



Solve & Save
new generation pumps



HIGH EFFICIENCY


IMPIEGHI

Le elettropompe sommersibili multicanale ad "alto rendimento" con profilo palare autopulente possono essere utilizzate in quasi tutte le applicazioni; sono impiegate prevalentemente per il pompaggio di reflui civili anche non grigliati, contenenti corpi solidi e materiali fibrosi, acque di processo, fanghi civili e industriali, pozzi di raccolta acque usate in generale.

PARTICOLARITÀ COSTRUTTIVE

Elettropompe sommersibili di robusta e compatta costruzione, motori elettrici alloggiati in vano a tenuta stagna, collegati mediante alberi di lunghezze ridotte alle giranti situate in voluta tramite interposizione di camera olio tra parte idraulica e motore elettrico.

MATERIALI

Fusioni principali	Ghisa EN-GJL-250
Girante	Ghisa Sferoidale GS400
Cavo elettrico	Neoprene H07RN/F
Albero	Acciaio inox AISI 420B/431
O-rings e paraolio	Nitrile
Bullonerie	Classe A2 - AISI 304
Tenuta meccanica	Carburo di silicio / Carburo di silicio


APPLICATION

The submersible multichannel "high performance" pumps with self-cleaning blade profile can be used in almost any application; they are mainly used for the pumping of domestic effluent containing solids and fibrous materials, process water, civil and industrial sludge, waste water sumps in general.

CONSTRUCTION DATA

Submersible electric pumps, robust in construction, watertight electric motors accommodated in compartment, connected, by shafts of reduced lengths, to the impellers situated at the pump casing by the interposition of oil chamber between the hydraulic side and the electric motor.

MATERIALS

Motor housing	Cast iron EN-GJL-250
Impeller Spheroidal	Cast-iron GS400
Electric cable	Neoprene H07RN/F
Shaft	Stainless Steel AISI 420B/431
O-rings and lip seal	Nitrile
Bolts	A2 class - AISI 304
Mechanical seal	Silicon Carbide / Silicon Carbide


APPLICATIONS

Les pompes submersibles multivoies de «haute performance avec pales autonettoyantes peuvent être utilisées dans n'importe quelle application ; elles sont principalement utilisées pour le pompage des effluents domestiques également pas grillés, contenant des matières solides et des matériaux fibreux, eaux de traitement, boues civiles et industrielles, puits pour la collecte des eaux usées en général.

PARTICULARITÉ DE CONSTRUCTION

Pompes submersibles robustes et compactes, moteurs électriques logés en enceinte étanche, reliés par des arbres de longueurs réduites aux roues, avec interposition d'une chambre à huile entre la partie hydraulique et le moteur électrique.

MATÉRIAUX

Moulures principales	Fonte EN-GJL-250
Roue	Fonte Sferoidale GS400
Câble électrique	Néoprène H07RN/F
Arbre	Acier inox AISI 420B/431
O-ring et joints	Nitrile
vis	Classe A2 - AISI 304
Garniture mécanique	Carb. de silicium / carbure de silicium


EINSATZBEREICHE

Die Hochleistungs-Tauchmotorpumpen mit Mehrkanallaufad mit selbstreinigendem Schaufelprofil bieten vielfältige Einsatzmöglichkeiten. Sie werden vorwiegend zur Förderung von häuslichen auch nicht gefilterten Abwässern mit Fest- und Faserstoffgehalt, Prozesswasser, Schlamm, gesammeltes Wasser.

AUSFÜHRUNG

Robuste Tauchmotorpumpe mit wasserdichtem Motor, kompakte Bauart, Laufrad im Pumpengehäuse durch Ölkammer zum Motor getrennt.

WERKSTOFFE

Motorgehäuse	Grauguss EN-GJL-250
Laufrad	Sphäroguss GS400
Anschlusskabel	Neoprene H07RN/F
Welle	Edelstahl AISI 420B/431
Wellendichtring und O-Ringe	Nitril
Schrauben	Edelstahl AISI 304
Gleitringdichtung	Siliziumkarbid / Siliziumkarbid


UTILACION

Las electro-bombas sumergibles multicanales de "alto rendimiento" con perfil de auto-limpieza de la hoja pueden ser utilizadas en casi cualquier aplicación; son utilizadas principalmente para el bombeo de aguas residuales, sin rejillas, que contienen cuerpos sólidos y materiales fibrosos, aguas de proceso, lodos civiles e industriales, colectores de aguas residuales en general.

DIFERENCIAS PRINCIPALES

Son bombas sumergibles de robusta y compacta construcción, motores eléctricos situados en compartimento separado, conectadas mediante ejes cortos con los impulsores interpuestos con una cámara de aceite entre la parte hidráulica i el motor eléctrico.

MATERIALES

Aleaciones principales	Hierro Fundido EN-GJL-250
Impulsor (turbina)	Hierro Fundido GS400
Cable eléctrico	Neopreno H07RN/F
Eje	Acero inoxidable AISI 420B/431
Anillo de sellados y O-Rings	Nitrilo
Tornillos	Clase A2 - AISI 304
Sello mecánico	Carburo de silicio / Carburo de silicio


UYGULAMALAR

Kendi kendini temizleyen kanat profiline sahip "yüksek verimli" çok kanallı tip dalgaç pompalar neredeyse tüm uygulamalarda kullanılabılırler; bu pompalar çoğunlukla zgaradan geçirilmemiş dahl olmak üzere evsel atıksuların, katı maddeler ve lifli malzemeler içerenlerin, işlem suları nı n, evsel ve endüstriyel çamurları n, genel olarak kullanılan su toplama kuyuları nın pompalanması nda kullanılırlar.

İMALAT ÖZELLİKLERİ

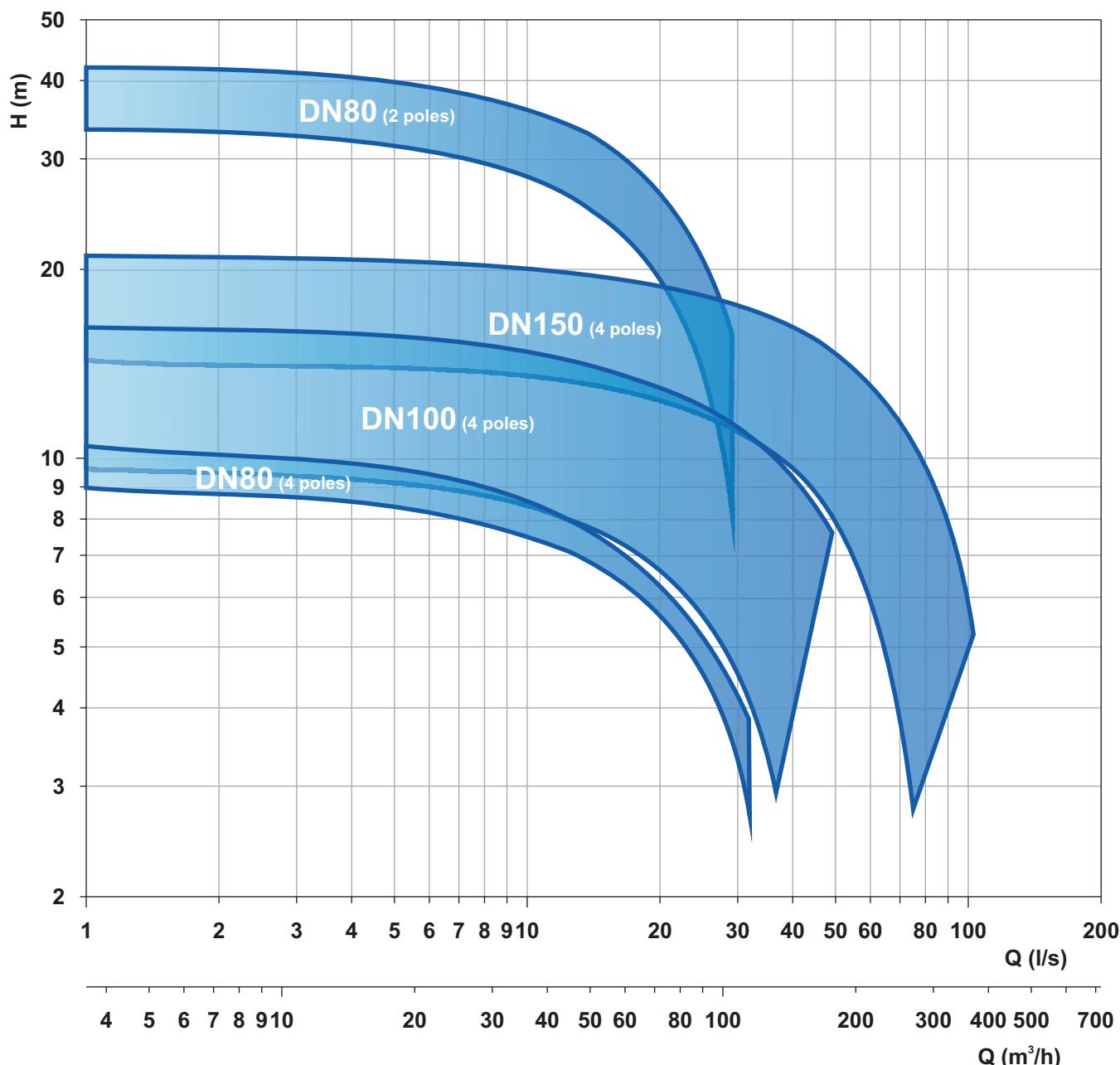
Dalgıç pompalar sağlam ve kompakt bir yapıya sahiptir, bağlı oldukları elektrik motorları su geçirmez durumdadır, hidrolik taraf ile elektrik motoru tarafında bir yağ odacığının araya yerleştirildiği pompa gövdesinin içinde bulunan çarklara kısaltılmış millerle bağlanır.

MALZEMELER

Motor gövdesi	EN-GJL-250 döküm demir
Çark	GS400 sferoidal döküm demir
Elektrik kablosu	H07RN/F neopren
Mil	AISI 420B/431 paslanmaz çelik
O-ringler ve sızdırmaz contalar	Nitril
Civatalar Sınıfı	A2-AISI 304
Mekanik salmastra	Silikon karbür / Silikon karbür.

HIGH EFFICIENCY

Elettropompe sommergibili multicanale "alto rendimento" 2/4 poli
Submersible multichannel pumps of "high efficiency" 2/4-poles
 Pompes submersibles multivoies "à haut rendement" 2/4 pôles
Tauchmotorpumpen mit Mehrkanallaufrad "Hochleistung" 2/4-polig
 Electro-Bombas sumergibles multicanales de "alta eficiencia" 2/4 polos
2/4 kutuplu "yüksek verimli" çok kanallı tip dalgıç pompalar



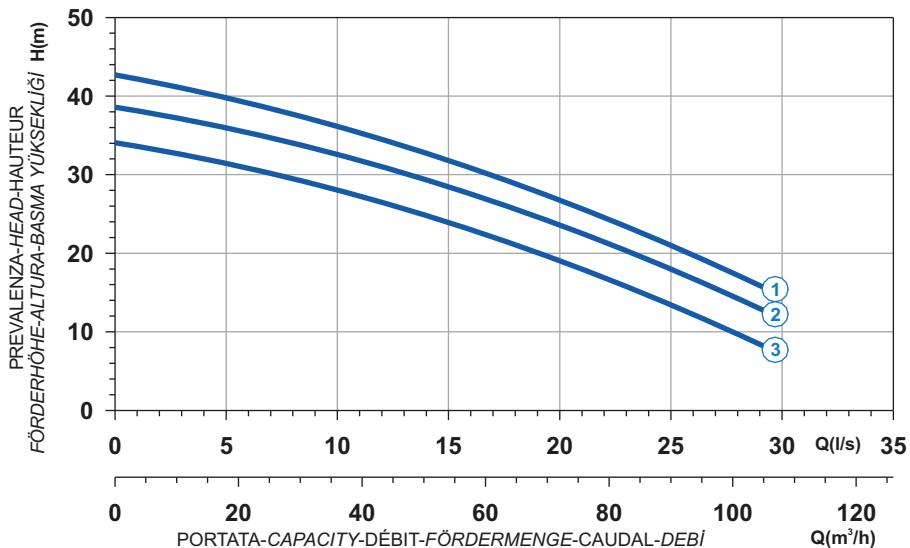
Le schede tecniche sono disponibili al sito www.faggiolatipumps.com
Technical data sheets are available on our web site www.faggiolatipumps.com
 Les fiches techniques sont disponibles sur notre site web www.faggiolatipumps.com
Technische Datenblätter finden Sie auf unserer Internetseite www.faggiolatipumps.com
 Las hojas de datos técnicas están disponibles en nuestro web site www.faggiolatipumps.com
Teknik belgeler www.faggiolatipumps.com sitesinde mevcuttur



 **Ghisa EN-GJL-250**
 **Fonte EN-GJL-250**
 **Hierro fundido EN-GJL-250**

 Cast Iron EN-GJL-250
 Grauguss EN-GJL-250
 EN-GJL-250 döküm demir

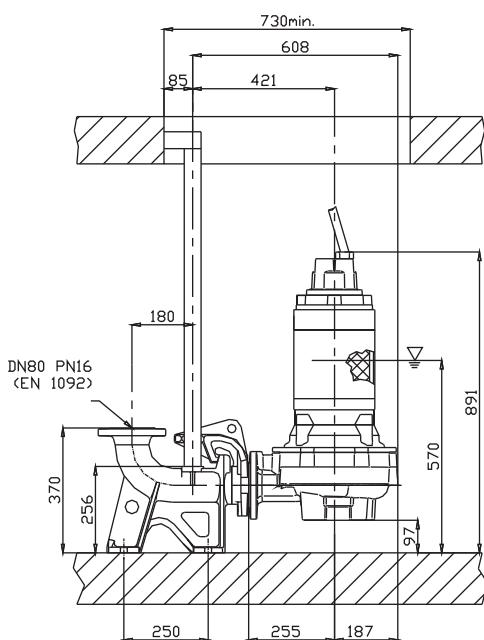
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri



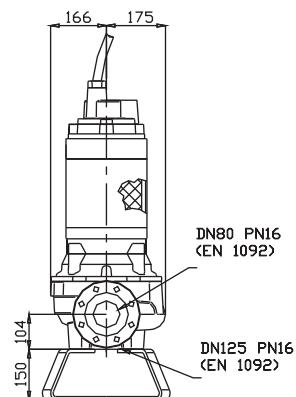
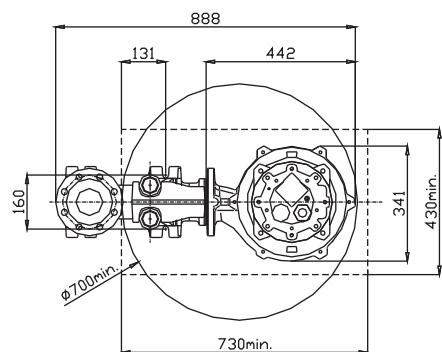
Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	60
Discharge (mm)	DN 80
Max Weight (Kg)	164

Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7006980	G211R2H1-M30AA2	10	18	106	7008344
2	7007007	G211R2H2-M30AA2	9	16,2	95,6	7008579
3	7007029	G211R2H3-M30AA2	7,5	13,5	79,6	7008580

Dimensioni - Dimensions - Dimensionen - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



▽ LIVELLO MINIMO SOMMERRIBILTÀ
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND
MINIMO NIVEL
MÍNIMUM DALDIRMA SEVİYESİ

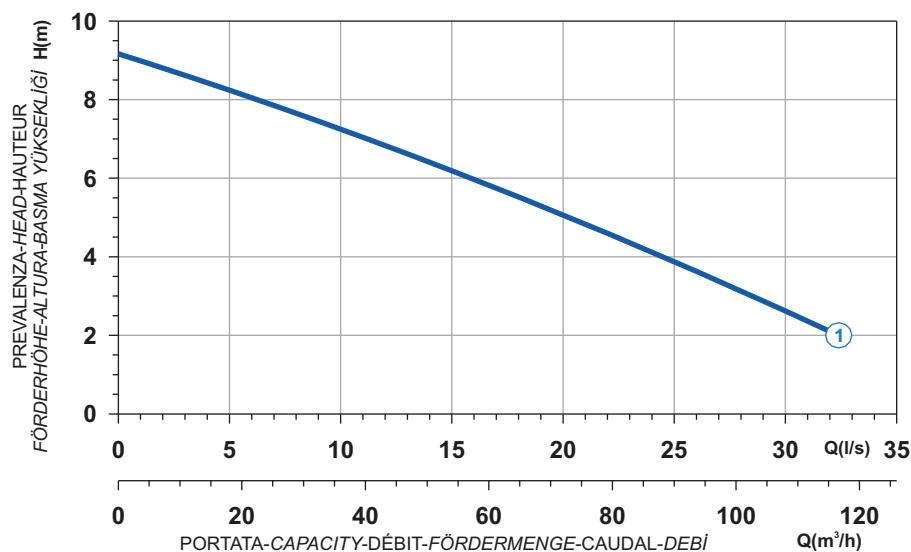


Versione disponibile con mantello di raffreddamento - Type available also with cooling jacket
Version disponible avec chemise de refroidissement - Ausführung auch mit Kühlmantel lieferbar
Disponible también con camisa de refrigeración - Soğutma ceketiyle temin edilebilen versiyonu

Ghisa EN-GJL-250
 Fonte EN-GJL-250
 Hierro fundido EN-GJL-250

Cast Iron EN-GJL-250
 Grauguss EN-GJL-250
 EN-GJL-250 döküm demir

**Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva caratterística - Karakteristik eğri**

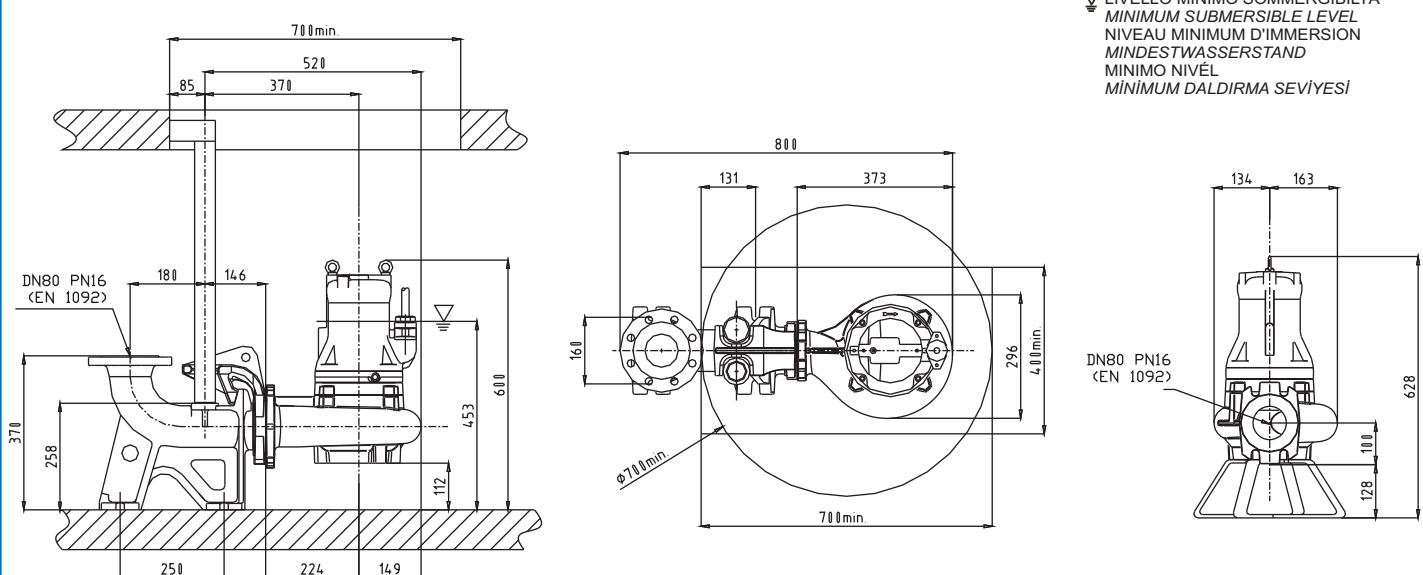


H

Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7006062	G409T2H2-M50AA0	2,8	5,4	24,3	7008642

Power supply	3ph 400V 50Hz
R.P.M.	1450
Free passage (mm)	50
Discharge (mm)	DN 80
Max Weight (Kg)	82

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)

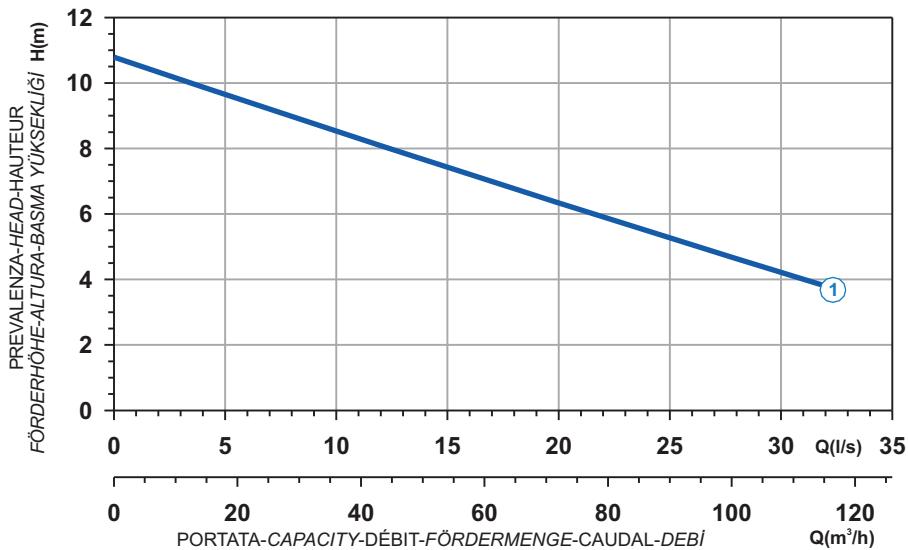




■ Ghisa EN-GJL-250
■ Fonte EN-GJL-250
■ Hierro fundido EN-GJL-250

■ Cast Iron EN-GJL-250
■ Grauguss EN-GJL-250
■ EN-GJL-250 döküm demir

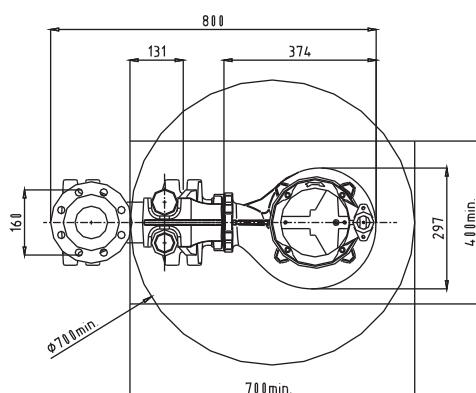
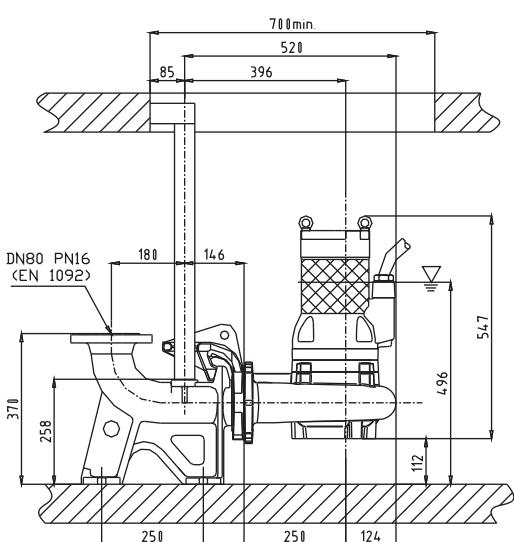
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri



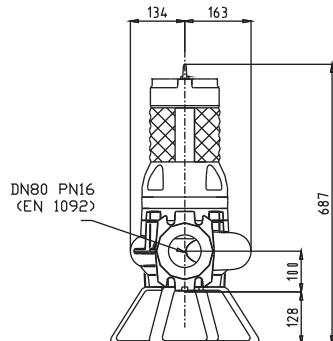
Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	1450
Free passage (mm)	50
Discharge (mm)	DN 80
Max Weight (Kg)	86

Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7008320	G410R2H2-M50AA2	3	5,8	26,1	7001860

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



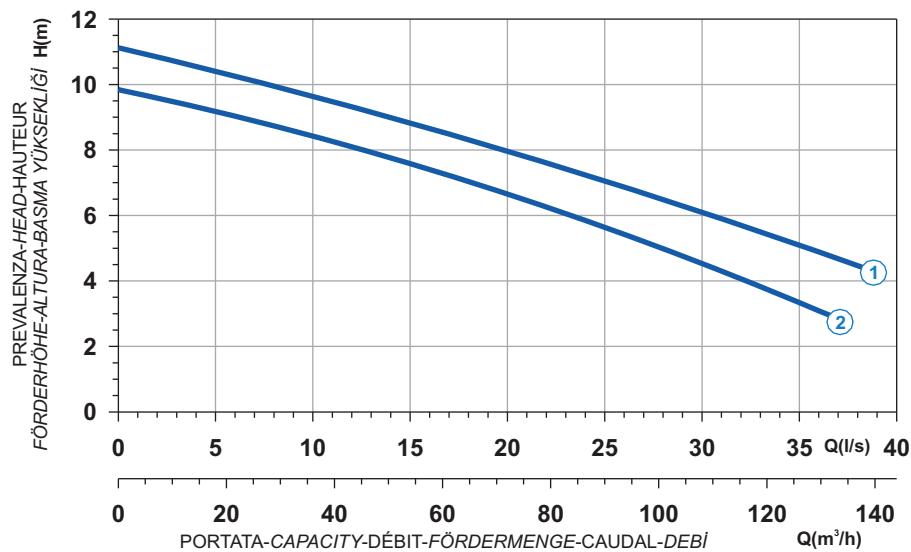
▼ LIVELLO MINIMO SOMMERGIBILITÀ
▼ MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
▼ NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
▼ MINDESTWASSERSTAND
▼ MINIMO NIVÉL
▼ MINIMUM DALDIRMA SEVİYESİ



Ghisa EN-GJL-250
 Fonte EN-GJL-250
 Hierro fundido EN-GJL-250

Cast Iron EN-GJL-250
 Grauguss EN-GJL-250
 EN-GJL-250 döküm demir

**Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva caratterística - Karakteristik eğri**

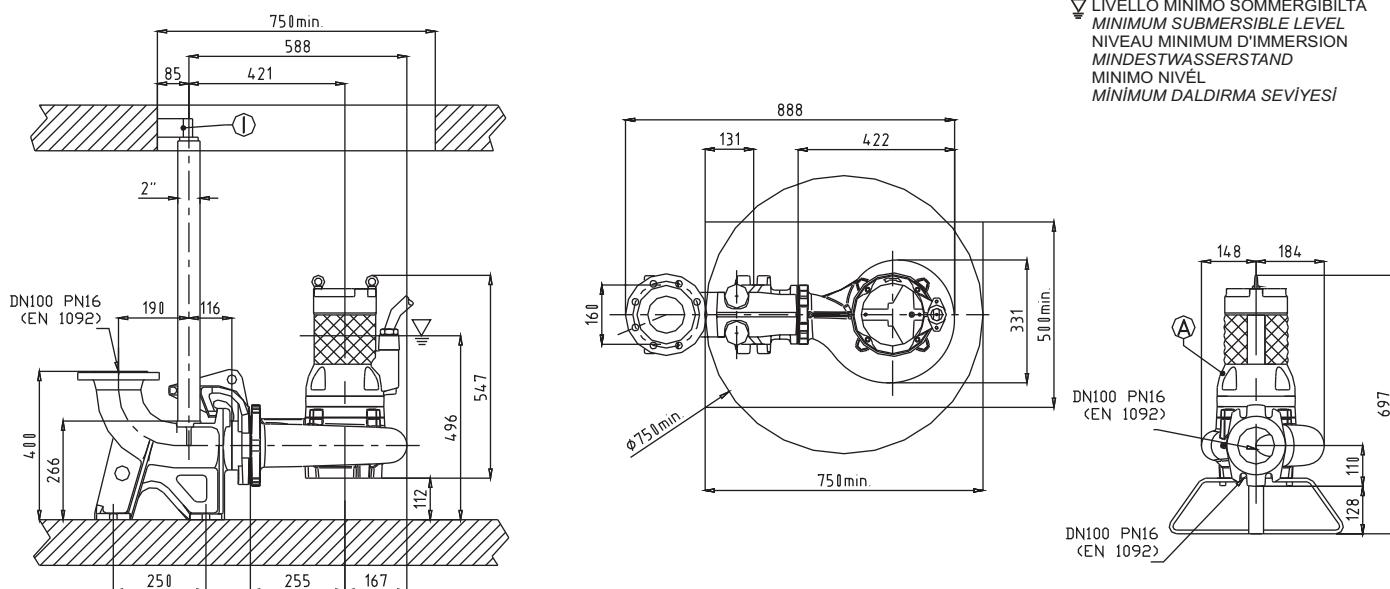


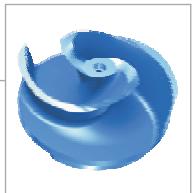
H

Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7000619	G410R2H3-P50AA2	3,9	7,9	39,5	7001207
2	7008258	G410R2H2-P50AA2	3	5,8	26,1	7009191

Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	1450
Free passage (mm)	50
Discharge (mm)	DN 100
Max Weight (Kg)	91

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)

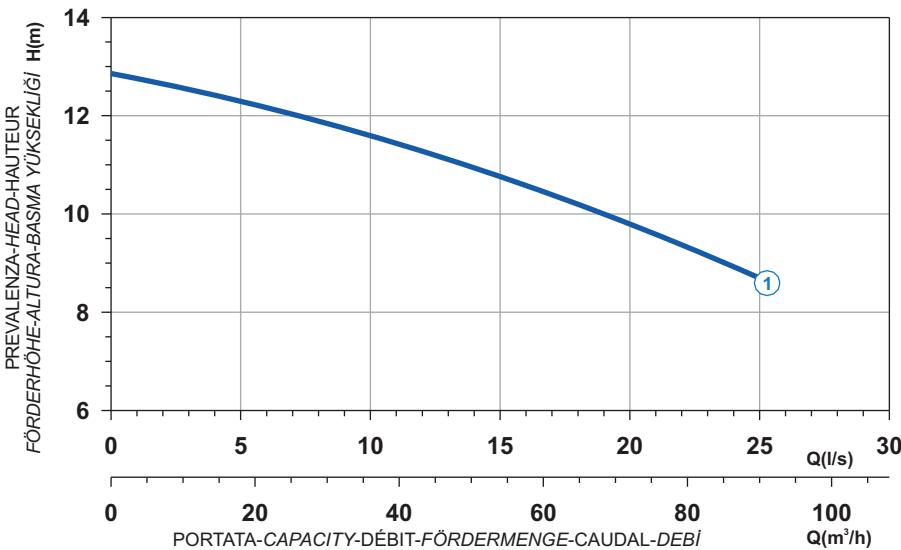




■ Ghisa EN-GJL-250
■ Fonte EN-GJL-250
■ Hierro fundido EN-GJL-250

■ Cast Iron EN-GJL-250
■ Grauguss EN-GJL-250
■ EN-GJL-250 döküm demir

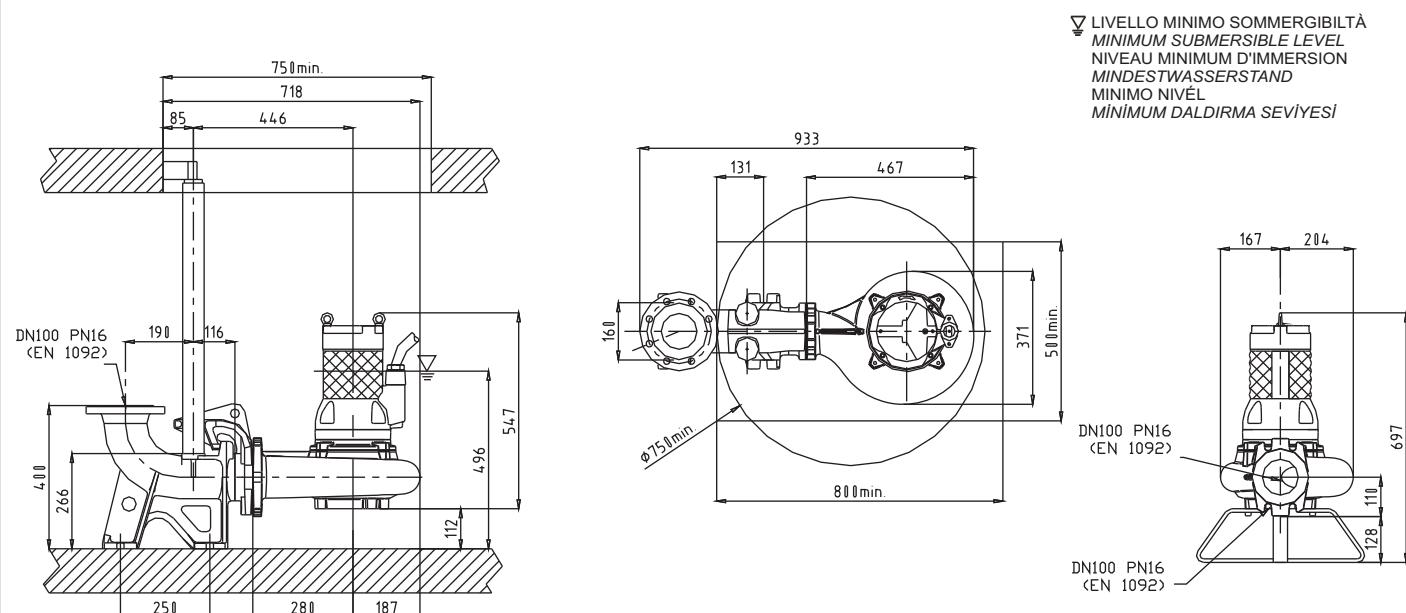
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri



Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	1450
Free passage (mm)	50
Discharge (mm)	DN 100
Max Weight (Kg)	91

Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7008259	G410R2H1-P50AA2	3,9	7,9	39,5	7009192

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)

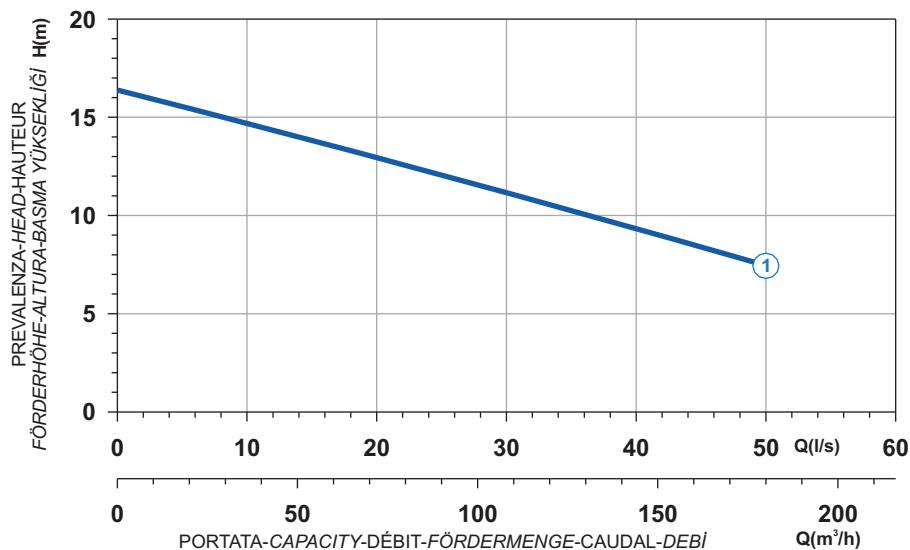


 Ghisa EN-GJL-250
 Fonte EN-GJL-250
 Hierro fundido EN-GJL-250

 Cast Iron EN-GJL-250
 Grauguss EN-GJL-250
 EN-GJL-250 döküm demir



Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri

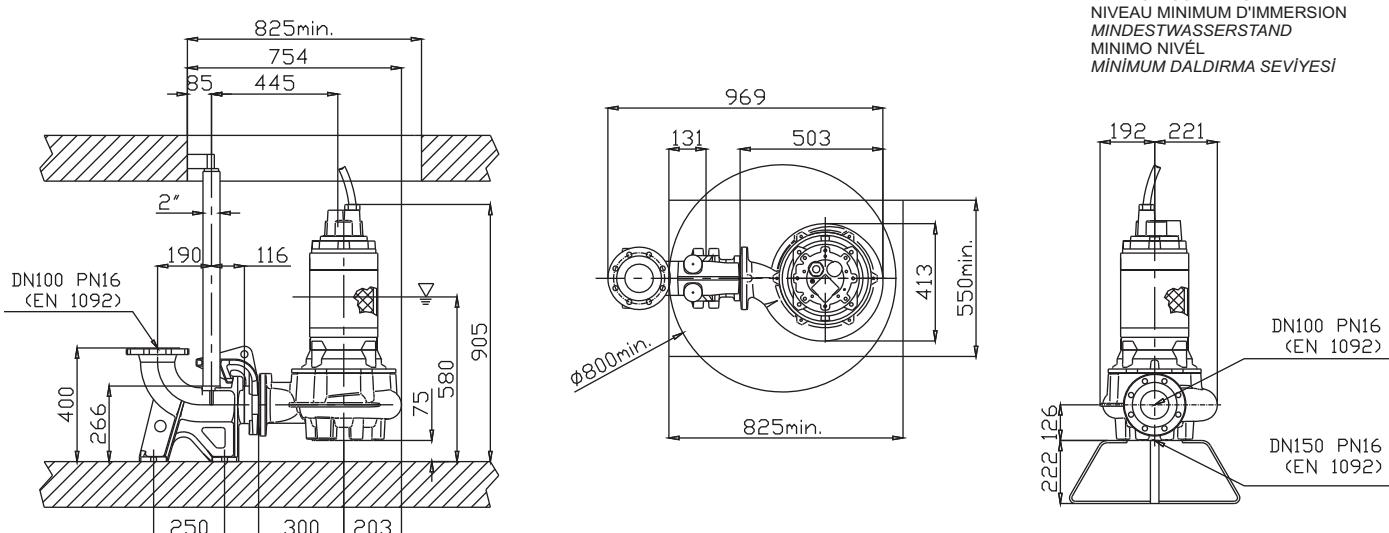


H

Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current I_s (A)	
1	7007261	G411R2H2-P60AA2	7,1	13,5	79,6	7007262

Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	1450
Free passage (mm)	60
Discharge (mm)	DN 100
Max Weight (Kg)	185

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



▽ LIVELLO MINIMO SOMMERRIBILITÀ
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND
MINIMO NIVEL
MÍNIMUM DALDIRMA SEVİYESİ

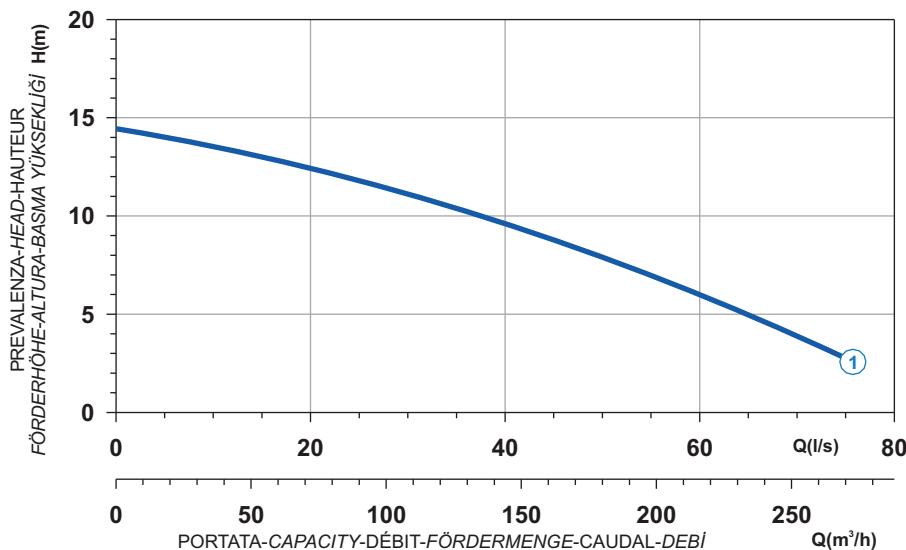
Versione disponibile con mantello di raffreddamento - Type available also with cooling jacket
Version disponible avec chemise de refroidissement - Ausführung auch mit Kühlmantel lieferbar
Disponible también con camisa de refrigeración - Soğutma ceketiyle temin edilebilen versiyonu



■ Ghisa EN-GJL-250
■ Fonte EN-GJL-250
■ Hierro fundido EN-GJL-250

■ Cast Iron EN-GJL-250
■ Grauguss EN-GJL-250
■ EN-GJL-250 döküm demir

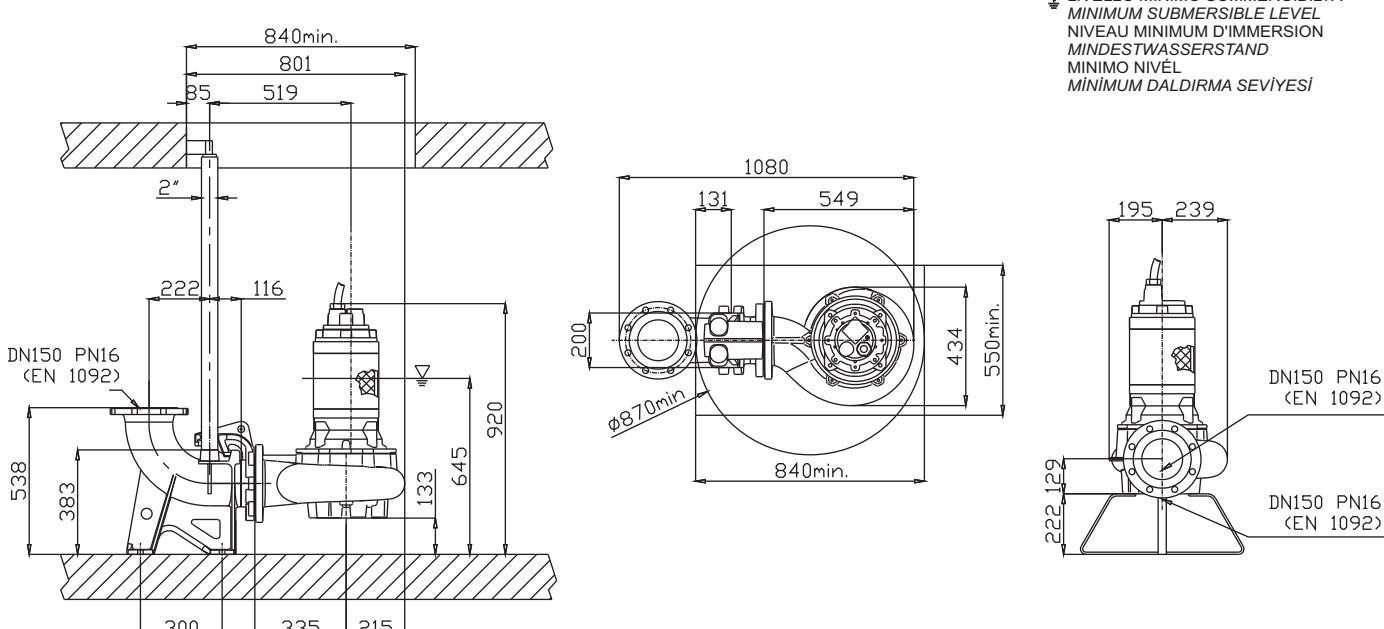
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri



Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	1450
Free passage (mm)	60
Discharge (mm)	DN 150
Max Weight (Kg)	200

Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7005270	G411R2H1-S60AA2	7,1	13,5	79,7	7006273

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)

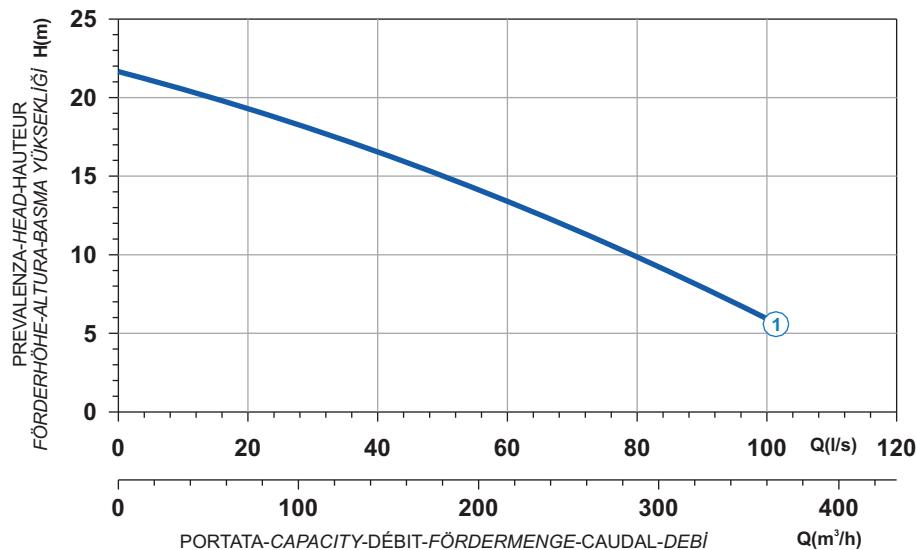


Versione disponibile con mantello di raffreddamento - Type available also with cooling jacket
Version disponible avec chemise de refroidissement - Ausführung auch mit Kühlmantel lieferbar
Disponible también con camisa de refrigeración - Sogutma ceketitleyle temin edilebilen versiyonu

Ghisa EN-GJL-250
 Fonte EN-GJL-250
 Hierro fundido EN-GJL-250

Cast Iron EN-GJL-250
 Grauguss EN-GJL-250
 EN-GJL-250 döküm demir

Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique Kennlinie - Curva caratterística - Karakteristik eğri

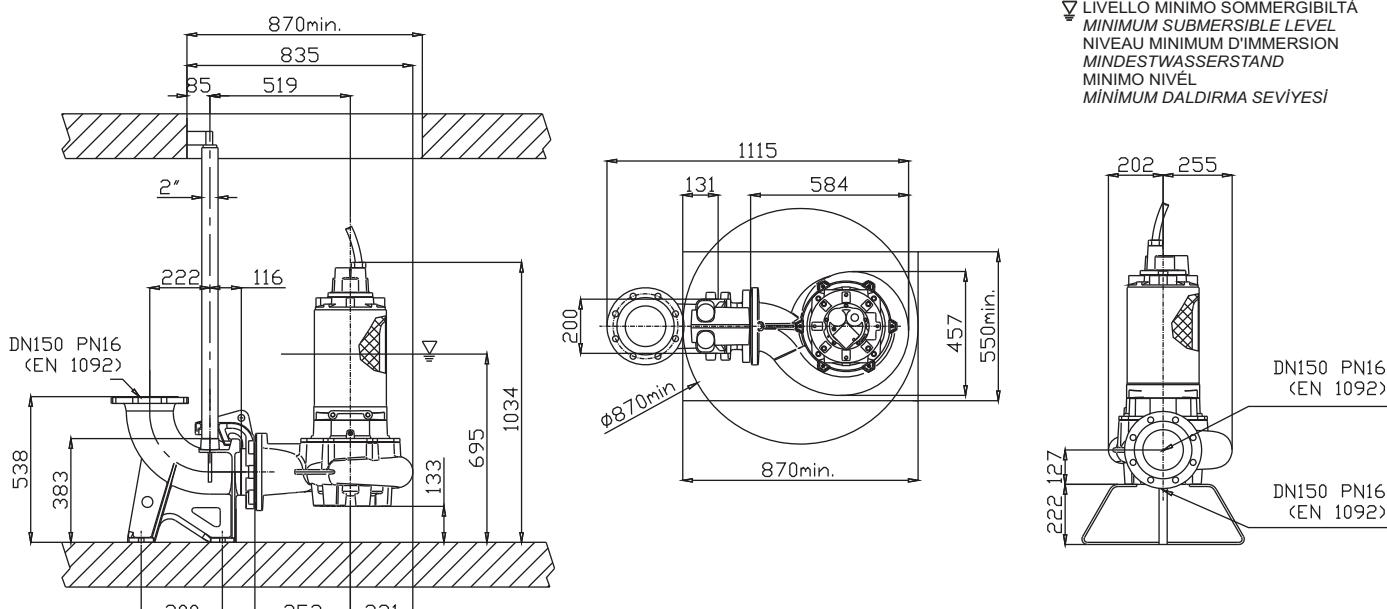


H

Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7008440	G413R2H1-S60AA2	14,4	26,7	158	7006277

Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	1450
Free passage (mm)	60
Discharge (mm)	DN 150
Max Weight (Kg)	244

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



Versione disponibile con mantello di raffreddamento - Type available also with cooling jacket
 Version disponible avec chemise de refroidissement - Ausführung auch mit Kühlmantel lieferbar
 Disponible también con camisa de refrigeración - Soğutma ceketiyle temin edilebilen versiyonu